

## Saminashon i tratamentu di TIA

Si di loke un pashènt konta dòkter por konkluí ku el a sufri un TIA (tin baha el a sufri mas ku unu kaba), ta na su lugá pa investigá e kaso mas profundo. Posiblemente e dòkter di kas lo pidi asistensia di un neurólogo (spesialista di selebre) i lo envolví un kardiólogo (specialista di kurason). Tur esaki, pa deskubri e kousa di e TIA -mayoria di baha e kousa ta: verkalking (arteriosclerose)- i pa disidí kon grave e kaso ta.

Ku un tratamentu kuidadoso por evitá mas embolia (ku por ta mas grave). Den hopi kaso lo opta pa tratamentu ku remedí. Por ehèmpel, pa evitá ku e plachinan di sanger ta pega na otro, ta preskribí acetosal (aspirina). Remedí pa baha preshon di sanger por ta nesesario pa mantené preshon di sanger na bon nivel. Asina por redusí kasi semper pa gran parti e riesgo di mas TIA. Den kaso eksepshonal, sa trata TIA pa medio di un operashon.

## Infarto di serebro

Un infarto òf atake di selebre ta kousa daño permanente na e selebre, como konsekuensha di un blokeo kompletu di un arteria.

Meskos ku den kaso di TIA mas parti ta trata di un klòmpi di sanger ku a pega den un arteria. Si e opstrukshon dura muchu largu, e sèlulanan di selebre no ta haña oksígeno i glukosa.

P'esei nan no por kumpli ku nan funshon i nan ta muri. Den e kaso ei ta bisa ku e pashènt a sufri un infarto (atake) di selebre.

Fundashon Kuida Nos Kurason ta saka diferente foyeto ku sugerensha i konseho riba e temanan akí. Ora un hende haña señal di TIA, e no mester drenta den pániko. TIA ta algu pasahero. Pero e mester bai su dòkter di kas sí. E pashènt mester adaptá su alimento i duna dòkter un deskripshon kla di loke e a sinti. E no mester neglishá e señalnan akí, como un TIA por ta SEÑAL DI UN ATAKE.

E konsekuenshanan ta dependé di e lugá den bo selebre kaminda e infarto a tuma lugá. Kasi semper nan ta grave. Hopi baha ta presentá parálisis na un banda di kurpa. Sieguedat parsial òf problema ora ta papia, tambe por ta konsekuensia di un atake di selebre. Tin baha un pashènt ku a sufri un atake di selebre no ta kapas mas di komprondé loke nan ta bis'é, i a lubidá nòmber di hende i di kosnan konosí. E fayonan POR disparsé, pa gran parti, ku tempu i ku revalidashon intensivo, pero eseí no ta e norma. Sèlulanan di selebre, ku a muri durante e infarto di selebeo, no ta regenerá manera ta sosodé ku otro sèlulanan di kurpa. Den serka 60% di pashènt e daño kousá pa un infarto di selebre ta permanente. No ta semper despues di un TIA bo ta haña un atake. Un di kada 3 hende ku sufri un TIA ta haña un atake denter di 5 año. Na Kòrsou tur año tin mas ku 500 kaso di atake di selebre i atake imminent.

## Maske bo no a sufri ningun TIA, tòg tuma prekoushon

Anualmente ta presentá sentenáres di atake di selebre, sin ku e pashèntnan a sufri ningun TIA promé. Kemen, nan no a haña ningun "atvertensia" ku ta pone nan buska tratamento. Pero eseí no kemen ku no por hasi nada pa redusí e posibilidat di haña un atake di selebre. Tin vários posibilidat pa evitá verkalking i asina evitá TIA i un atake di selebre.

Lo mas importante ta un moda di biba salú. Alimento skohé konsientemente ta prinsipal. Usa poko vèt i skohe Extra Virgin Olive Oil òf margarina ku no ta bira duru den frishidèl. Esaki ta yuda baha nivel di kolesteròl den sanger. Otro prekoushon general importante ta: no huma, hasi e hersisio regularmente i evitá strès.

Preshon haltu tambe ta un faktor di riesgo i hopi baha por bah'é, si un hende su peso ta na e nivel deseá.

Fundashon Kuida Nos Kurason ta saka diferente foyeto ku sugerensha i konseho riba e temanan akí. Ora un hende haña señal di TIA, e no mester drenta den pániko. TIA ta algu pasahero. Pero e mester bai su dòkter di kas sí. E pashènt mester adaptá su alimento i duna dòkter un deskripshon kla di loke e a sinti. E no mester neglishá e señalnan akí, como un TIA por ta SEÑAL DI UN ATAKE.

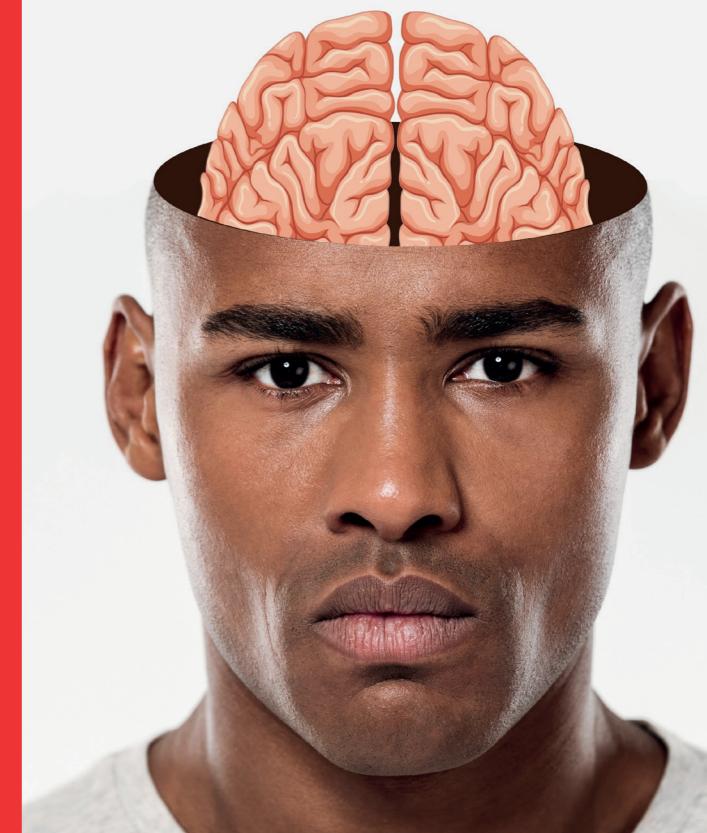
Pa mas informashon, yama:

### Fundashon Kuida Nos Kurason

Petroleumweg 7, Kòrsou, C.W.  
Tel/Fax: 868-3114  
mail@ kurason.com  
www.kurason.com



#kurason  
#curacaoheartfoundation  
#curacaoschehartstichting



**ATAKE DI  
ATVERTENSIA  
SELEBRAL (TIA)**

## "UN ATAKE DI ATVERTENSIA SEREBRAL"

(Trans(itorio) Ischemisch (sin oksígeno) Accident

## INTRODUKSHON

Jufrou Etna, un ex-maestro ku tabata duna lès di spañó na skolnan avansá, ta dunando lès awor na skol di anochi. Algun aña pasa e la baha ku penshun pero e a keda ku smak di sigui duna lès. Ta un hende masha puntual i ku masha bon manera.

Un anochi tur e alumnonan ta sintá ta warde, e no tin fin di yega. Nan a keda tur strañá, paso semper Etna ta sinta e tin ku sinta warda tur hende kaba di drenta klas. Porfin nan a miré ta kana bini un pia un pia. Nan a keda masha asombra paso ta un hende ku hopi energia i e a jega di konta nan kuantu kos e ta hasi pa dia.

En todo caso e ta dreinta klas, saludá tur hende, diskulpá su mes ku e ta lat, paso ora e kier a sali kas tabata manera su man drechi a pèrdè forsa i e no por a wak ku su wovo drechi. Despues di un ratu tur kos a pasa si. Jufrou Etna ta kuminsá duna su lès.

Despues di mas òf menos un kuart'i ora e ta kai sintá i ta bisa ku e tin masha doló di kabes. E ta kuminsá papia manera su lenga ta pisa i na un dado momento e alumnonan no ta komprondé mas kiko e ta papia. Diripiente e ta sak riba e stul na man drechi. Jufrou Etna ta purba pa sinta règt pero e no ta logra. John ku a sigui e kurso di Reanimashon na Fundashon Kuida nos Kurason ta kore bai yud'ë. Jufrou Etna ta purba pa splika John un kos pero John no ta komprondé. Un ta dura largu ku Jufrou Etna ta bai fo'i dje, su boka ta trèk bai banda drechi.

Mesora John ta ripara ku ta un atake di selebre e a haña. John ta pidi un hende yud'ë pone Jufrou Etna riba suela i ta pidi un hende yama ambulans pa bini purá.

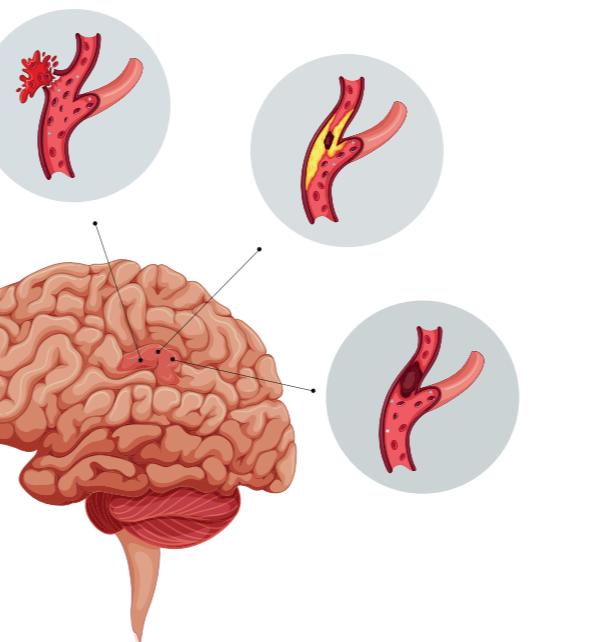
Mientras tanto Jufrou Etna a kuminsá ta ronka i e no ta halando rosea normal. Un atake selebral ta un di e susesonan mas radikal ku por tuma lugá den bida di un hende. Di un momento pa otro, un hende por keda paralisá na un banda di kurpa. (lesa nos foyeto: Atake di Selebre). Den 20 te 40% di kaso tin señalanan kòrtiku ku ta anunsiá e atake. E sorto di señalanan ei yama TIA. Un TIA (Transient Ischaemic Attack) ta un atake pasahero kousá pa opstrukshon den fluho di sanger.

### Fluho di sanger opstruí

Sèlulanan di selebre ta keda na bida entre otro danki na oksígeno i glukosa (suku) ku e sanger ta transportá hiba selebre. Si e sèlulanan di selebre no risibí suficiente oksígeno i glukosa, nan no ta sigui funshoná bon i e señalanan, ku nos a referí na dje, por presentá. Problema, den kaso di opstrukshon di fluho di sanger den selebre, por tin nan orígen den arteria (bena), den sanger òf den e "pòmp" (kurason).

TIA sa presentá hopi biahia inesperadamente. Pero eseí no kemen ku nada no a sosodé promé. Kasi semper tin (slag)aderverkalking òf den térmico médico: arteriosclerose. Den e kaso akí e parti paden lisu di e arterianan a sufri daño aki aya. Na e lugánan ei plachi di sanger i supstansianan vèt, manera kolesteròl, a kuaha i keda pegá. Di e klònchinan ei un pida por lòs. Un pida asin'e, ku nan ta yama tambe un prop òf embolus, ta bai ku e fluho di sanger. Un embolus por keda pegá den un arteria mas chikitu i ferstòp e òf difikultá pasashi di sanger. E plachinan di sanger pegá na otro ta forma un klòmpi di sanger kuahá. Eseí nos ta yama un thrombus. Un thrombus por difikultá òf hasta blòkia fluho di sanger den e arteria. E partinan di selebre ku, pa suministro di oksígeno, ta dependé di e arteria en kuestion ta haña nan den problema.

Na di dos lugá, tin no méños ku kuater arteria ku ta alimentá e serebro: dos na parti dilanti (garganta) i dos na parti patras (palu di garganta).



Via un sorto di rotònde esakinan ta konektá ku otro i asina nan por tuma otro su trabou pa gran parti over. Ora un embolus òf un thrombus ferstòp un arteria completamente, manera un kòrki riba un bòter, ta presentá un situashon agudo. E resultado ta: un TIA òf un atake di serebro. Un ritmo di kurason irregular òf un preshon haltu por tin komo konsekuensha formashon di klòmпи di sanger kuahá. Asina por tin relashon entre kurason i kabes. Bou di preshon di e fluho di sanger, un embolus chikitu por garna lihé. Den e kaso ei e opstrukshon di e arteria ta disparsé lihé. Den kaso di TIA generalmente ta trata di e sorto di embolusnan chikitu asina. P'eseí e opstrukshon den kaso di TIA ta dura kòrtiku.

### Ripitishon di TIA

Un TIA por presentá un solo biahia, pero e por ripití rápido tras di otro. Esei ta sosodé, ora kada bes tin embolus lòs den un arteria ku ta ferkalk i ta bai ku e fluho di sanger. Si tur e embolusnan sigui e mésun ruta i kada be yega na e mésun kaminda den un arteria mas chikitu i opstruí einan e fluho di sanger un ratu asina, ta presentá kada biahia un TIA, pues un opstrukshon pasahero den fluho di sanger. Tin kaso konosí kaminda por lo méños 10x den un siman e mésun trastorno a presentá.

Naturalmente un embolus por yega tambe den un otro arteria den e selebre. E ora ei e resultado por ta kompletamente distinto for di esunna promé. Pasobra tur TIA no ta okashoná semper e mésun síntoma.



### No preokupá innesesariamente

Hopi di e señalnan ku ta karakterística un TIA por presentá tambe den kaso di migraine. Esei no kemen ku nan ta ménos fèrfelu, pero sí un pokó mas inosente. Den kaso di migraine ta eksistí un kontrakshon temporal, ounke serio, di e arterianan den selebre.

Mayoria bia migraine ta anunsiá su mes ku un doló di kabes ku kada biahia ta bira mas fuerte. E doló di kabes karakterístico akí, kasi nunka no ta presentá den kaso di TIA. Si bo sinti manera vruminga ta kana riba bo man òf pia, òf ku bo ta sinti gana di saka òf tin biramentu di kabes i bo ta mira strea, kual ta síntomanan ku sa presentá den kaso di migraine, kasi nunka no ta señal di un TIA. Semper TIA ta presentá inesperadamente, di un forma abrupto.

Kasi semper e ta di durashon kòrtiku. Solamente un ke otro biahia sa sosodé ku e ta dura mas i ta disparsé te despues di un par di ora. Meskos ku un TIA ta presentá, meskos e ta pasa generalmente di un forma basta abrupto.

### TIA no ta kousa daño visibel, pero mester tum'é na serio

Por lo general TIA no ta kousa daño permanente na bo kurpa. P'eseí no ta semper por konstatá ku un persona a haña un òf mas TIA. E dòkter ku ke sa si un pashènt a sufri un òf mas TIA, ta dependé hopi biahia di loke e pashènt bis'ë. Pero pa eksperiensha nos sa ku ora un hende sufri un TIA, kasi nunka e no ta bisa dòkter eseí di su mes. Ta te ora dòkter puntr'ë, e ta atmití. Esei ta parse straño, pa motibu ku maske no tin daño visibel den kaso di TIA, e ta okashoná un sustu grandi sí. Sa presentá problema ku memoria òf ku konsentrasjon. Ke men ta kos di bobo pensa ku bo no tin mag di molestia dòkter pa un "kos chikitu asina". Pasó sigur un TIA no ta sin peliger, komo TIA por ta señal di algu muchu mas serio: un atake òf manera ta bisa ofisialmente, un infarto di selebre, òf CVA (Cerebro Vasculair Accident).